



# CAFÉ des ÂGES

---

SYNTHÈSE  
JUNGLINSTER  
01/06/2018

---

*Ich habe eine Idee !*

*Precisas de ajuda ?*

*Veillissement actif ? Moi ?*

*Ech fannen dat och gutt !*

*Como podemos ser  
más solidarios ?*

*È la mia opinione*



---

*Notre voix à tous*



*Le « Café des Âges » permet de faire  
entendre les voix, avis et opinions  
des citoyens de votre commune.*



CENTER FIR  
ALTERSFROEN



Avec le soutien de :



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Famille, de l'Intégration  
et à la Grande Région

*Synthèse réalisée en juillet 2018*

Contact :

Maison des Associations asbl

20, rue de Contern

L-5955 Itzig

Tél : +352 26 68 31 09

E-Mail : [info@mda.lu](mailto:info@mda.lu)

[www.mda.lu/cafedesagesmda](http://www.mda.lu/cafedesagesmda)

## Table des matières

1.	PRÉSENTATION DE LA DÉMARCHE « CAFÉ DES ÂGES » .....	3
2.	LE « CAFÉ DES ÂGES », CONCEPT CITOYEN AU LUXEMBOURG DEPUIS 2010.....	5
3.	1 <sup>er</sup> JUIN 2018 : CAFÉ DES AGES DE JUNGLINSTER .....	7
4.	LES TROIS QUESTIONS DU CAFÉ DES ÂGES DE JUNGLINSTER .....	9
	a) Qu'entendez-vous par « nouvelles technologies » ? Quelle utilisation en faites-vous ?	
	b) Selon vous, quel est l'impact des nouvelles technologies sur la société dans son ensemble et sur notre rôle de citoyen ?	
	c) Comment pourrions-nous adapter nos comportements individuels et collectifs face à ces changements ?	
5.	SYNTHÈSE DES RÉPONSES FOURNIES .....	10
6.	BILAN DU CAFÉ DES ÂGES DE JUNGLINSTER .....	16
7.	GALERIE PHOTOS .....	17
8.	AFFICHE .....	18

# **1. PRÉSENTATION DE LA DÉMARCHE « CAFÉ DES ÂGES »**

## **LA GENÈSE DES « CAFÉS DES ÂGES »**

Le concept du « Café des Âges » a été créé en 2005 en France par une équipe menée par Paulette Guinchard, ancienne secrétaire d'État en charge des personnes âgées du gouvernement Jospin, et Jean-Michel Caudron-Callewaert.

Il s'inspire du concept de « café géronto » qui avait été créé en Belgique pour répondre à une demande de la Ministre de l'Environnement, de la Protection de la consommation et du Développement durable, Freya Van den Bossche. Celle-ci souhaitait que le thème du vieillissement soit abordé dans le cadre du Plan fédéral 2005-2008 afin de mettre réellement au cœur des politiques publiques les problématiques de l'allongement de la vie, des relations entre les générations, de la qualité de la fin de vie, etc.

## **LE CONCEPT DU « CAFÉ DES ÂGES »**

Le « Café des Âges » est un espace de débats démocratiques entre des citoyens de toutes générations, à l'instar des cafés philos ou autres cafés citoyens, dans lesquels la parole doit circuler librement dans un cadre convivial d'écoute réciproque.

Mais à la différence de ceux-ci, le « Café des Âges » est centré sur le « vivre ensemble à travers nos âges », ainsi que sur la rédaction d'une synthèse qui permettra aux autorités responsables de dégager des préconisations qui seront transmises aux différents niveaux du pouvoir politique. Il s'agit ici donc d'un vrai outil politique pour mettre en valeur les échanges directs avec le citoyen.

## **UN IMPACT SOCIÉTAL**

À la différence des cafés philos et autres cafés citoyens qui diffusent peu en-dehors des participants, les « Cafés des Âges », à travers une synthèse des rapports des différentes tables,

permettent de dégager des préconisations citoyennes. Les « Cafés des Âges » peuvent être considérés comme un outil de démocratie participative pour mobiliser les citoyens dans le cadre de la conception de schémas communaux et intercommunaux. En créant cette nouvelle plateforme de rencontre, l'administration communale participante contribue à réduire la distance entre la sphère politique et le citoyen, qui, en fin de compte, est souvent le destinataire des politiques mises en place.

*Il est vrai que les concepts de forum citoyen ne font pas partie de la culture politique du Luxembourg. À long terme, il serait souhaitable de développer des concepts similaires favorisant une vraie implication citoyenne, et cela au niveau des débats et processus d'articulation politique.*

## 2. LE « CAFÉ DES ÂGES », CONCEPT CITOYEN AU LUXEMBOURG

### DEPUIS 2010

Dans un souci de développement de nouvelles formes de démocratie, le « Café des Âges » se profile comme une solution plus proche de la réalité de tout un chacun. La méthodologie de travail se prête à l'expression de tous les participants autour d'un sujet défini au préalable. Certaines années, nous avons choisi de traiter un thème annuellement pour suivre l'actualité (par exemple, la thématique des années européennes). En fonction du partenaire local, ce thème peut être complété par des problématiques ou des sujets en émergence dans la ville qui accueille la séance. Au-delà du sondage d'opinion, cette méthode de travail se veut respectueuse de la parole citoyenne.

Quelques exemples de Café des Ages qui ont eu lieu les dernières années :

#### 2014

Les « Cafés des âges » 2014 ont abordé les questions liées **au vivre ensemble, à la citoyenneté et à l'engagement** :

- 29/04/2014 Pétange (Maison de la culture « A Rousen »)
- 06/05/2014 Dalheim (Foyer « La Cerisaie »)
- 25/09/2014 Steinfort (Hôpital Intercommunal – CPG)
- 09/10/2014 Wasserbillig (Club Senior « Muselheem »)
- 10/11/2014 Contern (Seniorie Sainte Zithe)

#### 2015

- 28/04/2015 Differdange (Annexe Jenker du Lycée Technique Mathias Adam)  
« Discutons ensemble du respect de tous les jours »
- 12/11/2015 Bettborn (Centre culturel « Op der Fabrik »)  
« La mobilité dans la vallée de l'Attert »

#### 2016

- 28/04/2016 Niederaanven (CIPA « Gréngewald »)  
« Vivre ensemble dans une société multiculturelle »
- 11/06/2016 Kayl/Tétange (Centre culturel « Schungfabrik »)  
« La vie dans notre commune »
- 22/11/2016 Strassen (Club Senior Stroossen – Centre Barblé)

« Vivre ensemble à travers les cultures et les âges »

## **2017**

- 10/06/2017 Luxembourg-Ville (CIPA Sainte Elisabeth am Park)  
« Les métiers d’hier, d’aujourd’hui et de demain »
- 14/09/2017 Steinfort (Centre culturel « Al Schmelz »)  
« La démocratie et l’engagement citoyen »

## **2018**

- 15/05/2018 Lycée Bel-val  
« L’amitié »
- 01/06/2018 Lënster Lycée de Junglinster  
« Nouvelles technologies et lien social : des enjeux générationnels»

### **3. 1<sup>er</sup> JUIN 2018 : CAFÉ DES ÂGES DE JUNGLINSTER**

Le 1<sup>er</sup> juin 2018, un Café des Âges s'est déroulé au Lënster Lycée de Junglinster. Il était organisé par la Maison des Associations asbl, avec le RBS et Help et en partenariat avec le Lënster Lycée, le Club Senior « An der Loupescht » et la Commune de Junglinster.

Le thème choisi par les partenaires était « Nouvelles technologies et lien social : des enjeux générationnels ».

#### **Les participants**

Les participants sont venus par l'intermédiaire de différentes structures :

- Lënster Lycée
- Club Senior « An der Loupescht »
- Centre Intégré pour Personnes Agées – CIPA de Junglinster
- Amitié Portugal-Luxembourg

Au total, quarante personnes étaient présentes pour participer à ce Café des Âges. Les participants ont été répartis à trois tables en langue luxembourgeoise et à une table en langue française.

#### **Déroulement du Café des Âges du Lënster Lycée**

Tout d'abord, l'une des enseignantes du Lënster Lycée, Madame Bouchon, a prononcé quelques mots pour remercier les participants de s'être déplacés et aux participants élèves et leurs enseignants pour discuter du thème des nouvelles technologies. Ensuite, la référente du Club Senior An der Loupescht, Madame Carole van der Zande, et Monsieur Raphael Schmitz, Conseiller communal, ont pris la parole pour remercier encore une fois les participants. Enfin, la Coordinatrice des projets, Madame Audrey Magen, a présenté le concept du Café des Âges ainsi que son déroulement et a également remercié les partenaires pour leur collaboration.

Les participants ont ensuite été installés aux différentes tables et les échanges autour du thème « Nouvelles technologies et lien social : des enjeux générationnels » ont été animés pendant environ une heure par un modérateur pendant qu'un rapporteur assurait la prise de notes.



A l'issue des discussions, les participants ont pu déguster quelques gâteaux préparés par la cantine du Lycée et se désaltérer, tandis que les modérateurs et les rapporteurs se concertaient pour retranscrire les principaux points évoqués à chacune des tables.

Enfin, les organisateurs ont présenté ces points dans une courte synthèse orale en français et en luxembourgeois, avant de remercier l'ensemble des acteurs pour cette fin d'après-midi riche en échanges intergénérationnelles.

Les échanges détaillés de ce Café des Âges se trouvent résumés dans la présente synthèse.

#### **4. LES TROIS QUESTIONS DU CAFÉ DES ÂGES DE JUNGLINSTER**

Afin de structurer et de faciliter les échanges autour du thème « Nouvelles technologies et lien social : des enjeux générationnels », trois questions ont été élaborées par les organisateurs et partenaires, puis posées de façon identique à chaque table par le modérateur :

- a) Qu'entendez-vous par « nouvelles technologies »? Quelle utilisation en faites-vous ?**
- b) Selon vous, quel est l'impact des nouvelles technologies sur la société dans son ensemble et sur notre rôle de citoyen ?**
- c) Comment pourrions-nous adapter nos comportements individuels et collectifs face à ces changements ?**

Guidés par le modérateur, les participants ont eu la liberté de s'exprimer avec le sentiment d'enrichir le débat. Leurs opinions ont été retranscrites le plus fidèlement possible par les rapporteurs.

## 5. SYNTHÈSE DES RÉPONSES FOURNIES

### a) Question 1 : Qu'entendez-vous par « nouvelles technologies » ? Quelle utilisation en faites-vous ?

- Jeunes et adultes face aux nouvelles technologies : des usages différents

Le but de la question était d'encadrer le sujet des nouvelles technologies en permettant aux participants non seulement de lister les outils qu'ils utilisent régulièrement mais aussi de clarifier l'usage qu'ils en font.

Deux **pensionnaires** du CIPA disent avoir un **GSM** mais à moins de recevoir et donner des appels, elles ne communiquent pas par SMS. Par contre, elles remarquent que leurs petits enfants sont tellement doués dans ces outils que les seniors n'arrivent plus à suivre : « *Les petits enfants et les adolescents savent tellement plus que les seniors et surtout communiquent totalement différemment. On a beaucoup à apprendre d'eux !* ».

Concernant l'informatique, un senior raconte : « *J'ai essayé... Je voulais suivre des cours d'informatique mais pour des raisons personnelles je n'ai finalement pas pu et à mon âge je n'avais plus envie de me lancer là-dedans.* »

De leur côté, les **élèves** disent avoir un **laptop** et un **GSM**. Normalement, ils utilisent le laptop surtout pour les devoirs et pour faire des recherches. En plus, les étudiants ont aussi à disposition des iPads qu'ils utilisent dans les classes pour les cours. Toutefois, l'utilisation de l'ordinateur ou de la tablette n'est pas limitée au contexte de l'école. Les élèves affirment également s'en servir pour leurs loisirs, par exemple pour regarder des films ou des séries. D'autres expliquent qu'ils lisent également sur *Kindle* (livre électronique).

De manière générale, les adolescents d'aujourd'hui ne connaissent pas la radio si ce n'est celle présente dans les voitures. En outre, ils n'utilisent plus non plus de MP3 ou d'iPod. Tout se fait via le GSM, qui devient « *un bon outil contre l'ennui* ».

Même si les étudiants font référence aux robots, ordinateurs, télévision, tablettes, Play Station 4, smartphones et leurs applications, réseaux sociaux, ils confirment utiliser surtout les **applications** pour smartphones ainsi que plusieurs **réseaux sociaux** (*Whatsapp, Snapchat, Instagram, Musically, Asip, Youtube...*). Les adultes, par contre, ne sont pas très actifs sur les

réseaux sociaux. De plus, ils téléchargent des applications différentes qui ont surtout un usage plus pratique (réseau social professionnel ou applications de discussion) comme *Linkedin*, *WhatsApp*, *Viber* ou *Skype*....

A la question d'une des adultes sur les risques que peuvent présenter les nouvelles technologies, une jeune fille de 14 ans répond qu'elles connaissent les risques de certaines applications et qu'elles ont tendance à bloquer les personnes qui envoient messages indésirables. Une autre participante de 25 ans admet aussi que « *l'utilisation de réseaux sociaux peut très vite déboucher sur des malentendus.* »

Il y a néanmoins des gens qui n'emploient pas les réseaux sociaux, ni médias virtuels et qui malgré tout concèdent que « *la technique est tout de même très intéressante mais il faut trouver le juste milieu et ne pas trop se distancer du monde réel.* »

Un senior continue en affirmant que « *la vraie communication, l'être ensemble disparaît de plus en plus.* » Ce qui est souligné par un autre senior qui reconnaît que pour lui « *le contact social est devenu totalement différent et tend à disparaître.* »

Un des participants remarque enfin que « *les jeunes sont en partie devenus plus paresseux, ils se reposent trop sur les technologies comme par exemple : dictionnaire, livre ...* » En effet, les jeunes lorsqu'ils communiquent avec leurs ami(e)s utilisent des mots et une orthographe simplifiée à l'extrême. Cela a des conséquences sur leur écriture à l'école.

## b) Question 2 : Selon vous, quel est l'impact des nouvelles technologies sur la société dans son ensemble et sur notre rôle de citoyen ?

Il s'agissait de comparer le point de vue des participants par rapport aux impacts (positifs ou négatifs quels qu'ils soient) des nouvelles technologies au niveau social et personnel. Certains aspects ont d'ailleurs été évoqués précédemment. Ils seront ici approfondis.

- La relation individuelle aux nouvelles technologies

De manière générale, les **jeunes participants** estiment que l'impact des nouvelles technologies est plutôt **négatif** pour la société.

D'un autre côté, en ce qui concerne les études, un participant explique que l'« **on trouve tout sur Internet** ». « *En même temps on apprend tout le temps ! Tout évolue tellement vite !* » En effet, un jeune affirme que « *cela facilite terriblement la recherche d'informations pour les devoirs scolaires* ». Et un autre renforce ce point de vue en disant qu'« *on n'a plus besoin de se rendre dans une bibliothèque ou dans un centre de documentation.* »

Le revers de la médaille, toujours évoqué par les jeunes, est le fait que « *nous ne faisons plus travailler notre mémoire puisque tout est accessible tout le temps. On deviendrait un peu sots.* »

Parmi les aspects négatifs, plusieurs participants mentionnent aussi le **harcèlement moral** qui « *est beaucoup plus répandu avec les nouvelles technologies* » mais aussi la dépendance que les nouvelles technologies, notamment les *smartphones*, créent. En outre, les gens ont beaucoup plus une tendance non seulement à « *partager tout et rien* », mais aussi à s'inventer une vie virtuelle. Les retombées dans la société et le vivre ensemble sont évidents puisque « *partout où on l'on va on ne prend plus conscience de ce qui se passe autour de nous. On n'a plus de respect* ».

Face à cette vision plutôt sombre, les **participants seniors** sont au contraire plus positifs et y voient davantage de confort en considérant que les nouvelles technologies ont quand même « du bon », surtout à domicile dans les **ménages** pour faciliter la vie : « *Internet c'est bien pour à la fois les commandes, achats et livraisons à domicile ou à un endroit de son choix. C'est rapide, efficace et pratique !* »



- Des relations humaines transformées

Si on se concentre davantage sur le GSM, on peut observer qu'il est vu par les étudiants comme un moyen pour définir le statut social des jeunes à l'école. Ne pas avoir de téléphone ou encore ne pas avoir le dernier modèle peut causer des problèmes d'intégration au groupe social.

Il est en outre considéré comme un **élément perturbateur** dans la mesure où il déconcentre tant en classe qu'avec les amis durant les sorties. Trop d'adolescents ne cessent d'avoir le nez collé à leur portable lorsqu'ils sont en groupe, au détriment du **contact direct** ; ils en oublient de communiquer réellement : *« les jeunes ne discutent plus entre eux dans le bus. Chacun écoute de la musique ou a le nez collé sur son GSM »*. Ce manque de communication n'est pas seulement relevé parmi les adolescents. Une dame de plus de 50 ans raconte d'une scène à laquelle elle a assisté dans un restaurant *« il y avait une famille qui ne se parlait pas puisque tout le monde était avec son smartphone »*.

Le GSM est un passe-temps mais aussi un **gaspillage de temps** non négligeable sans compter le nombre d'**accident** que l'utilisation de celui-ci au volant provoque. À cet égard, une jeune fille de 17 ans explique devoir régulièrement rappeler ses parents à l'ordre puisqu'ils envoient des SMS alors qu'ils sont en voiture avec elle, ses frères et sœurs.

Des participants évoquent aussi le problème de l'utilisation de la télévision ou de l'ordinateur par de *baby-sitter*. Une étudiante corrobore ce point en citant son expérience comme baby-sitter pour *« un enfant qui ne voulait que regarder la télé »*. Elle continue, *« cela dépend beaucoup de l'éducation et de la manière dont les parents activent les ressources mentales de leurs enfants »*.

En outre, un **côté positif** est évoqué par un adulte : c'est le fait que grâce aux nouvelles technologies *« on peut **rester** sans cesse **en contact** avec des personnes de la famille, des amis qui habitent à l'étranger. »*

Les **jeunes participants** reconnaissent que la digitalisation et la robotisation nuisent beaucoup aux contacts sociaux et à la société en général et donc ils estiment qu'il faut maintenir un **contrôle humain**. Si c'est vrai qu'ils sont nés avec les nouvelles technologies, c'est aussi vrai qu'ils auraient finalement bien du mal à faire sans : *« l'être humain devient de plus en plus paresseux grâce au déploiement incessant des nouvelles technologies »*. Pour cette raison, ils sont persuadés que les seniors qui n'ont pas connus tout cela savent bien mieux se débrouiller dans la vie.

Un participant conclut en résumant que « *la question est de savoir ce que l'être humain peut faire avec les nouvelles technologies. Elles peuvent à la fois se révéler très positives mais aussi négatives* ».

### c) Question 3 : Comment pourrions-nous adapter nos comportements individuels et collectifs face à ces changements ?

Cette dernière question voulait investiguer les stratégies d'adaptation que les participants jeunes et seniors ont envisagées afin de faire face aux changements menés par les nouvelles technologies.

« *On peut se fixer soi-même des limites* », entame un participant. Et après, « *Il faut édicter des règles, par exemple il faut instaurer un soir de la semaine sans médias, sans l'utilisation des technologies* », continue un autre en donnant un exemple plus concret.

Un étudiant de 14 ans admet que « *lorsqu'il y a des problèmes, il faut prendre conseil auprès des adultes* ».

Par rapport à la question des « *fake news* », une enseignante constate que « *l'information peut parfois être très réductrice, fausse* » pour cette raison elle encourage à « *faire le tri* ». Un des enseignants souligne aussi l'importance de « *sensibiliser les gens par rapport à cet enjeu* ».

En résumé, les **jeunes** participants donnent la solution de rechercher et/ou de privilégier (à nouveau) le vrai dialogue. En faisant l'effort, en **réapprenant à dialoguer** non pas virtuellement mais bien réellement entre quatre yeux ! Apprendre et/ou réapprendre à apprécier le moment présent, les petits plaisirs simples de la vie en éteignant son GSM ou à tout le moins en aménageant des plages horaires durant lesquelles l'usage du GSM est banni surtout lorsqu'on est en famille ou avec de vrais amis.

Les participants **seniors** sont d'accord et sourient, tout en reconnaissant la sagesse du message véhiculé au terme de ce Café des Âges par les jeunes participants.

## 6. BILAN DU CAFÉ DES ÂGES DE JUNGLINSTER

Ce Café des Âges organisé à Junglinster autour du thème « Nouvelles technologies et lien social : des enjeux générationnels » a fait émerger divers avis et opinions parmi les participants.

A l'issue des discussions, on retiendra les principaux points suivants :

- Même si plusieurs types de nouvelles technologies ont été cités, la tendance générale est à se focaliser sur les *smartphones*, les applications et les réseaux sociaux.
- Les *smartphones* sont vus non seulement comme éléments perturbateurs et un gaspillage de temps mais aussi comme une menace au contact direct avec l'autre.
- Les jeunes sont plus négatifs que les seniors. En effet, ils se concentrent beaucoup plus sur les impacts négatifs que sur les impacts positifs. Par exemple, ils citent le harcèlement moral. Ils remarquent également qu'ils ont de problèmes à faire travailler leur mémoire car ils savent qu'ils peuvent accéder à Internet pour obtenir n'importe quelle information.
- Tous les participants sont d'accord lorsqu'ils reconnaissent que c'est une question d'éducation et que les parents devraient imposer des limites. Il faut aussi appliquer des règles personnelles afin de faire face à ces changements technologiques.
- Il est enfin nécessaire maintenir un contrôle humain sur la digitalisation et sur la robotisation afin de sortir du monde virtuel pour rétablir les contacts sociaux.

En conclusion, le Café des Âges de Junglinster aura finalement permis de rassembler plusieurs générations autour d'une même thématique très actuelle.

## 7. GALERIE PHOTOS





## 8. AFFICHE

# Café des Âges

## Junglinster

notre voix à tous  
all eis Stëmmen  
a voz de todos nós

Nouvelles technologies  
et lien social :  
des enjeux générationnels

Nei Technologien  
an hire Sozialbezuuch:  
en Impakt op d'Generatiounen

1.06.2018  
14h - 17h  
(fräien Entrée / entrée libre)

**Lieu :**  
Lënster Lycée  
2 Rue Victor Ferrant  
L-6122 Junglinster

**Inscriptions jusqu'au 28 mai :**  
Maison des Associations  
26 68 31 09 ou [info@mda.lu](mailto:info@mda.lu)  
Club Senior An der Loupescht  
27 55 33 95 ou [club-loupescht@croix-rouge.lu](mailto:club-loupescht@croix-rouge.lu)



 [facebook.com/cafedesagesmda](https://facebook.com/cafedesagesmda)

Organisateurs : Partenaires locaux : Partenaires : Soutien :

